



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 70.576/1
van 29 december 2021

avis 70.576/1
du 29 décembre 2021

over

sur

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 september 2004 tot verhoging van de toelage verleend aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn als tegemoetkoming in de personeelskosten zoals bedoeld in artikel 40 van de wet betreffende het recht op de maatschappelijke integratie'

un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 3 septembre 2004 visant l'augmentation de la subvention accordée au centre public d'action sociale à titre d'intervention dans les frais de personnel visée à l'article 40 de la loi concernant le droit à l'intégration sociale'

Op 30 november 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris, verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 september 2004 tot verhoging van de toelage verleend aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn als tegemoetkoming in de personeelskosten zoals bedoeld in artikel 40 van de wet betreffende het recht op de maatschappelijke integratie’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 december 2021. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Inge VOS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Katrien DIDDEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 december 2021.

*

Le 30 novembre 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 3 septembre 2004 visant l'augmentation de la subvention accordée au centre public d'action sociale à titre d'intervention dans les frais de personnel visée à l'article 40 de la loi concernant le droit à l'intégration sociale’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 21 décembre 2021. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Inge VOS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Katrien DIDDEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 29 décembre 2021.

*

1. Het is niet zinvol om in de aanhef van een besluit de wijzigingen te vermelden die in het verleden werden aangebracht in de te wijzigen regeling.¹ Men schrappe derhalve aan het einde van het tweede lid van de aanhef van het ontwerp de zinsnede “, laatstelijk gewijzigd 01 februari 2021”.

2. Aan het einde van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrijve men “... betreffende het recht op de maatschappelijke integratie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 december 2016, 22 juni 2018 en 1 februari 2021, wordt aangevuld met de bepaling onder 7° luidende:”.

*

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

1. Il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule d'un arrêté les modifications qui ont été apportées par le passé au dispositif à modifier ¹. À la fin du deuxième alinéa du préambule du projet, on supprimera donc le membre de phrase « modifié pour la dernière fois le 01 février 2021 ».

2. À la fin de la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, on écrira « ... concernant le droit à l'intégration sociale, modifié par les arrêtés royaux du 20 décembre 2016, du 22 juin 2018 et du 1^{er} février 2021, est complété par le 7^o rédigé comme suit ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME

¹ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 30, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).